

Porównanie tłumaczeń Psalmów 62:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jedynie w Bogu jest uciszenie* mej duszy, Od Niego jest moje zbawienie.**1)2)
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Jedynie w Bogu jest uciszenie mej duszy, Jemu zawdzięczam zbawienie,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Tylko on jest moją skałą i zbawieniem, moją twierdzą; nie zachwieję się za bardzo.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Tylko na Boga polega dusza moja, od niegoć jest zbawienie moje.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Izali Bogu nie będzie poddana dusza moja? - bo od niego zbawienie moje.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Dusza moja odpoczywa tylko w Bogu, od Niego przychodzi moje zbawienie.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Jedynie w Bogu jest uciszenie duszy mojej, Od niego jest zbawienie moje.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Tylko w Bogu moja dusza znajduje ukojenie, u Niego jest moje zbawienie.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Tylko w Bogu znajdę ukojenie, moje zbawienie pochodzi od Niego.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Tylko w Bogu znajduje dusza moja spokój, od Niego przychodzi moje ocalenie.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Боже, Боже мій, до Тебе встаю вранці. Тебе зажадала моя душа, як дуже Тебе (зажадало) моє тіло в землі пустинній і непрохідній і безводній?
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Tylko na Bogu polega moja dusza, od Niego przychodzi mi zbawienie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	On jest moją skałą i moim wybawieniem, moim bezpiecznym wzniesieniem; nic mną mocno nie zachwieje.

1) <x>290 30:15</x>

2) <x>230 37:39</x>